



## Еврейская женщина

Интуиция, преданность и влияние:  
три определяющие женские  
характеристики, которые так важны  
в нашей жизни.



## Еврейское озарение

Знакомство с учением Ребе



THE  
SHLUCHIM  
OFFICE

ПИНХАС

## Бемидбар

לעילוי נשמת אמונה וזכנתנו  
האשה החשובה מצוינת במדותיה  
בעלת מסירות נפש  
**מות דבורה ע"ה גrynberg**  
**בת הרה"ח ר' אהרון מנדל**  
נפטרה אור ליום ג' - כ"א מנחם אב תשפ"ג

В память о нашей маме и бабушке  
**Дворе Гринберг**  
Дочери раввина Аарона Мендела Хазана

Она жертвовала собой ради еврейства  
Покинула этот мир 21 менахем ава 5783



For sponsorship opportunities, email [info@jewishinsights.org](mailto:info@jewishinsights.org)

©

Published and Copyright 2024 by

**Shluchim Office International**

816 Eastern Parkway, Brooklyn, NY 11213

718.221.0500

**5784 - 2024**

Founded in 2008 in memory of Rabbi Gabi and Rivky Holtzberg OB"М  
Shluchim of the Rebbe to Mumbai India

# А. Твоя жена всегда права

Ребе

## Женщины любили Землю Израиля

В нашей недельной главе Торы мы читаем историю дочерей Цлофхада. Мудрецы объясняют, что женщины почитали Святую Землю больше, чем мужчины.

בפרשתנו אנו לומדים את הסיפור על בנות צלפחד, וմבוואר במדרשי חכמיינו ז"ל שהיבת הארץ הייתה אצל הנשים יותר מאשר אצל האנשים.

## ПЕРВОИСТОЧНИК 1 Бемидбар, 27:1-7

И приблизились дочери Цлофхада, сына Хефера, сына Гилада, сына Махира, сына Менаше, из семейств Менаше, сына Йосефа. И вот имена его дочерей: Махла, Ноа, и Хагла, и Милка, и Тирца. И встали они перед Моше и перед Элазаром — священнослужителем, и перед предводителями и всей общиной при входе в шатер собрания, говоря: отец наш умер в пустыне, а он не был среди общины собравшихся против Г-спода, в общине Кораха, но за свой грех умер он, и сыновей не было у него.

“Почему исключается имя отца нашего из среды семейства его, ибо нет у него сына? Дай нам владение среди братьев отца нашего.

И представил Моше их дело пред Господом.

И сказал Г-сподь Моше так:

Верно дочери Цлофхада говорят. Дай им удел наследственный среди братьев их отца, и переведи удел их отца им.

וְתִקְרַבְנָה  
בָּנֹות צָלְפָחָד בֶּן חֶפְרֵן  
גָּלְעָד בֶּן מַכִּיר בֶּן מַנְשָׁה  
לִמְשֻׁפְחָת מַנְשָׁה בֶּן יוֹסֵף  
וְאֶלְהָ שָׁמוֹת בָּנָתוֹ מַחְלָה  
נָעָה וְחַגְלָה וּמַלְכָה וְתְרֵצָה  
וְתַעֲמַדְנָה לְפָנֵי מֹשֶׁה וּלְפָנֵי  
אֱלֹהִים הַכֹּהן וּלְפָנֵי הַנֶּשֶׁים  
וְכָל הַעֲדָה פָּתַח אֶחָל מָזַע  
לְאָמֶר. אָבִינוּ מַת בְּמִדְבָּר  
וּ הוּא לֹא הִיה בַּתּוֹךְ הַעֲדָה  
הַנּוֹעֲדִים עַל ה' בַּעֲדַת קָרְבָּן  
כִּי בְּחַטָּאוֹ מַת וּבְנִים לֹא הִיוּ  
לו.

לְפָה יָגַרְעַ שֵׁם אָבִינוּ מִתּוֹךְ  
מִשְׁפְּחָתוֹ כִּי אֵין לוֹ בֵּן תְּבָה  
לְנוּ אֶחָזָה בַּתּוֹךְ אֶחָי אָבִינוּ.

וַיִּקְרַב מֹשֶׁה אֶת מִשְׁפְּטֵן  
לְפָנֵי ה'

וַיֹּאמֶר ה' אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר. בֶּן  
בָּנֹות צָלְפָחָד דָּבְרָת נָתַן תְּפִנָּה  
לָהֶם אֶחָזָה נַחַלָה בַּתּוֹךְ אֶחָי  
אֲבֵיכֶם וְהַעֲבָרָת אֶת נַחַלָת  
אֲבֵיכֶן לְהֶן.

## ПЕРВОИСТОЧНИК 2 Мидраш Танхума, Пинхас, 7

**«И приблизились дочери Цлофхада».** В этом поколении женщины соблюдали то, что мужчины преступали.

וַתִּקְרֹבֵנָה בְּנֹות צָלֶפֶחֶד. אָזֶה הַדָּר הַנְּשִׁים הֵי גּוֹדְרוֹת מִהְעָנְשִׁים פּוֹרְצִין.

Ибо при совершении греха золотого тельца Аарон велел мужчинам снять серьги своих [жен] и отдать их для создания идола. Женщины отказались и протестовали против своих мужей. И кольца свои приносили только мужчины, а женщины в грехе не участвовали. То же самое можно сказать и о соглядатаях, которые плохо отзывались о Земле Израиля. Именно мужчины роптали против Моше, и указ свыше об уничтожении был издан только против мужчин. Женщины не принимали в этом участия, и поэтому Б-г сказал, что «они погибнут в пустыне, ни одного мужчины не останется». Этот указ касался только мужчин, потому что они не хотели входить в Землю Израиля. Женщины же, напротив, выступили вперед и попросили надел в Земле Израиля, как мы это видим из истории с дочерьми Цлофхада. Эта история приводится сразу после кончины Мирьям, потому что в ней рассказывается о том, как мужчины согрешил , а женщины поступили правильно.

שָׁכְנוּ אַתְּ מֵצֵא שָׁאָמֵר לְהָם אֲחֶרֶן, פְּרָקוּ נָזְמִינִי הַאֲבָב (שְׁמוֹת לְבָב, בָּ), וְלֹא רְצֹו הַנְּשִׁים וּמְחוֹ בְּבָעֵלִיחָן, שְׁנָאָמָר: וַיַּתְפְּרָקוּ כָּל הָעָם וְגּוֹ' (שֵׁם פָּסּוֹק גָּ), וְהַנְּשִׁים לֹא נִשְׁתְּתַפְּפּוּ בְּמִעְשָׂה הַעֲגָל. וְכֵן בְּמַרְגָּלִים שְׁהַזְּצִיאוּ דְבָה, וַיְשֻׁבוּ וַיְלִינוּ עַלְיוֹ (בְּמִדְבָּר יַד, לו). וְעַלְיהֶם נִגְּרָה גִּזְרָה, שָׁאָמְרוּ, לֹא נִוְכֵל לְעַלּוֹת אֶל הָעָם (שֵׁם יַג, לא). אֲבָל הַנְּשִׁים לֹא הֵי עַמָּה בְּעֵצָה, שְׁחָרֵי כְּתִיב לְמַעַלָּה מִן הַעֲגָלָן, כִּי אָמֵר הֵי לְהָם מוֹת יְמֹתוֹ בְּמִדְבָּר וְלֹא נִוְתֵּר מֵהַמִּשְׁמָרָה (שֵׁם כָּו, סָה), אִישׁ וְגּוֹ' (שֵׁם כָּו, סָה), וְלֹא אִשָּׁה, עַל מָה שְׁלָא רְצֹו לְהַכְּנֵס לְאָרֶץ. אֲבָל הַנְּשִׁים, קָרְבוּ עַצְמָו לְבַקֵּשׁ נְחָלה. וַתִּקְרֹבֵנָה בְּנֹות צָלֶפֶחֶד. וְלֹכֶה נִכְתְּבָה פָּרָשָׁה זוֹ סְמוֹךְ לְמִינְתַּח מִרְדָּם, שְׁמַפְשִׁים פְּרָצֹו הָאָנְשִׁים וְגִדְרוֹ הַנְּשִׁים.

## Ребе

### Женщины были первыми при даровании Торы

Мы также видим, что женщины идут впереди мужчин при даровании Торы. В стихе говорится: «Так скажи Дому Яакова и говори сынам Израиля». «Дом Яакова» означает женщин, а «сыны Израиля» - мужчин.

וכמו כן מצינו קדימת הנשים لأنשים במתן תורה - כמו שכתוב "כה תאמר לבית יעקב (allo ha-nishim, ואחר כך) ותגיד לבני ישראל".

### ПЕРВОИСТОЧНИК 3 Шмот, 19:3

И Моше взошел к Б-гу, и воззвал к нему Г-сподь с горы, сказав: так скажи Дому Яакова и говори сынам Израиля

וְמֹשֶׁה עַלְהָ אֶל הַאֲלָקִים  
וַיֹּקְרָא אֲלֵיו ה' מִן הַהָר  
לִאמֶר כַּה תֹאמֶר לְבֵית יַעֲקֹב  
וְתַגִּיד לְבָנָיו יִשְׂרָאֵל.

### Шмот раба, 28:2

«Так скажи Дому Яакова» - это женщины. «И говори сынам Израиля» - это мужчины.

”פֶּה תֹאמֶר לְבֵית יַעֲקֹב“  
אַלְוֹ הַנְשִׁים... ”וְתַגִּיד לְבָנָיו  
יִשְׂרָאֵל“ אַלְוֹ הָאֲנָשִׁים.

## Ребе

### Женщины первые при сооружении Мишкана (Переносного храма)

То же самое мы видим и при сооружении Мишкана, о котором сказано: «И пусть сделают Мне Святилище, и буду Я обитать среди них». О сооружении Мишкана говорится: «И пришли мужья за женами», то есть последовали за ними. Мишкан как место пребывания Б-га был частью богослужения не только в период скитаний по пустыни, он оставался таковым и после переселения в Землю Израиля. Здесь мы также видим, что женщины почитали Мишкан больше, чем мужчины.

וכן בעשיית המשכן - עליו נאמר "וְעַשׂו לִי מִקְדָשׁ וְשְׁכָנָתִי בְתוֹכְם", על ידי הלווחות שבארון כמו שכתו ב"ויבואו האנשים על הנשים", וגם בענין זה מצינו מעלה הנשים, שאצלן הייתה חיבת המשכן יותר מאשר אצל האנשים.

### ПЕРВОИСТОЧНИК 4 Шмот, 35:22

И пришли мужья за женами: все, побужденные сердцем, принесли обручья, и кольца, и перстни, и застежные булавки, все (виды) золотых украшений, и всякий, кто провел приношение (из) золота Г-споду

וַיָּבֹאוּ הָאֲנָשִׁים עַל הַנְשִׁים  
כָל גְּדִיבָ לְבַב הַבְּיאוֹ חַח וְנִזְםָ  
וְטְפַעַת וְכָומָץ כָל כָּלִי זָהָב  
וְכָל אִיש אֲשֶׁר הָנִיר תְּנוּפָת  
זָהָב לְה'.

## Рамбан к этому стиху

Причина, по которой мужчины последовали за женщинами, заключалась в том, что последние с большей готовностью жертвовали драгоценности, а они были у всех. Женщины тут же сняли свои украшения и первыми принесли их. Мужчины же, у которых были драгоценности, пришли вслед за ними, чтобы принести их. «Пришли за женами» – значит, что женщины были первыми, а мужчины последовали их примеру.

וטעם ויבאו האנשים על הנשים בעבר כי הנדרבה בתכלשיטין היא מצויה אצל הנשים יותר, וכך היו להן, ופרקנו נזמין וטבעותיהם מיד, ובאו תחלה, והגברים אשר נמצאו להם הביבאו עליהם, כי טעם על הנשים שעמיהם, שכן היו שם בראשונה והגברים נטפלו להן.

## Ребе

### Три критически важных узла

Есть три события – дарование Торы, введение Мишкана и вход в Землю Израиля – взаимосвязаны и являются частями единого процесса.

Отправной точкой всего является дарование Торы. Мудрецы говорят, что «Б-г смотрел в Тору и творил этот мир», поэтому отправной точкой является принятие Торы, которая предшествовала творению и природе.

Конечная цель – превратить мир в обитель Б-га. Этой цели отвечает вход в Святую Землю, куда постоянно устремлен взор Б-га. После входа начался естественный процесс, и еврейскому народу предстояло заниматься мирскими делами, но присутствие Б-га должно было ощущаться во всем – святость должна одухотворять физическое. До

שלושה עניינים אלו – מתן תורה,  
עשיות המשכן, וכניסה לארץ  
ישראל – קשורים זה בזו, והם  
המשך אחד:

התחלת כל הדברים היא –  
מתן-תורה, כאמור "אסתכל  
באוריתא וברא עלמא", הרי  
שהתחלה כל הדברים היא קבלת  
התורה שקדמה לעולם ולטבע.

תכלית כל הדברים היא – לעשות  
לו יתברך דירה בתחוםים, והוא  
عنيין הכניסה ל"ארץ אשר גוי'  
ענין ה' אלקיך בה", עם היות  
שבארץ ישראל התחיל סדר  
הטבע, שלושים ותשע המלאכות  
(החווש וכור), עובדין דחול, מכל  
מקום, הרי בכל העניינים צריך

Избавления такое сочетание духовного и физического было уникальной характеристикой Земли Израиля, а в будущем священный статус «Земли Израиля распространится на весь мир». Связующим звеном между Торой и Землей Израиля, которое служит проводником Торы в мир, является Мишкан, созданный из золота, серебра и меди.

Во всех этих трех вопросах женщины обладали особыми заслугами и уникальными способностями, что помогло в этом отношении и мужчинам. Поэтому относительно дарования Торы сказано сначала: «Дом Яакова», а затем: «сыны Израиля».

להיות נרגש אלקوت, "תמיד עיני ה' אלוקיך בה", שהוא עניין המשכת הקדושה בארץ הגשמי הלזו התחתונה (אשר, קודם הגאולה העתידה הרי זה עניינה של ארץ ישראל, ולעתיד לבוא יהיה כן בכל הארץ, כמו אמר רבותינו ז"ל "עתידה ארץ ישראל שתתפשט בכל הארץות"). והוא נושא בין התורה וארץ ישראל (ועל ידו המשכת התתורה בענייני העולם) הוא בניין המשכן מזוהב, כסף ונחושת וכו'.

ובכל שלושת דברים הללו מצינו שהייתה לנשים זכות מיוחדת וכוחות מיוחדים, עד כדי כך, שעל ידם דוקא הוא קיום כל העניים גם לאנשים, כמו שכותב גבי מתן תורה (התחלת כל הדברים וקיומם) שעל ידי שהקדמים תחלה את "בית יעקב", העשה הקיום גם ב"בני ישראל".

# Б. Готовность заплатить высокую цену

## Ребе

### Вхождение в Землю Израиля неудобства женщинам

Этот момент подчеркивается вхождением в Землю Израиля, которое представляло большие неудобства, особенно для женщин. Здесь их жизнь стала гораздо тяжелее, чем в пустыне. Ведь подавляющее число женских обязанностей здесь, в пустыне попросту не требовалось.

В приготовлении еды не было необходимости, потому что ман спускался с небес, а колодец Мирьям давал воду. Одежда росла вместе с людьми, а облака славы очищали ее. Во время пребывания в пустыне женщинам вообще не приходилось утруждаться для выполнения этой работы, и они могли посвятить все свое время воспитанию своих детей.

В результате, по логике вещей, женщины не должны были хотеть войти в Землю Израиля. Тем не менее они дорожили этой землей. В отличие от соглядатаев, которые утверждали, что «эта земля пожирает своих жителей», женщины согласились на всю дополнительную работу, которую от них потребуется, в надежде превратить Кнаан в Святую землю. Это была полная трансформация мерзостей Кнаана

### причинило

ובענין זה יש הדגשת יתרה בנוגע לכינסה לארץ ישראל: בכניתה לארץ ישראל התחלת טירחה יתרה אצל הנשים במיעוד, שלא בערך לגבי היוותם במדבר - הרי רוב המלאכות, רובן ככולן לא היו במדבר;

הכנת המזון - הרי במדבר ירד ה"מן", ומים מבארה של מרבים. אך, שהמזון היה מן המוכן. בנוגע ללבושים - הרי במדבר היו הלבושים גדלים עמהם, וענני הכבוד היו מגהצים אותם. ונמצא, שבחיותן במדבר, לא הייתה לנשים טירחה מלאכות אלו, וכל עיסוקן היה בחינוך הבנים והבנות.

וכיוון שכן, הרי, על פיiscal, לא היו הנשים צריכות לרצות להיכנס לארץ ישראל. ואף על פי כן, הייתה אצלן חיבת הארץ - היפך הנהגת המרגלים שלא רצונם להיכנס לארץ ישראל, באמրם שהיא "ארץ אוכלת יושביה" - שהסכימו לקבל על עצמן את כל המלאכות הנוספות, מתוך תקווה, אשר, בכניסטן לשם, יעשו מ"ארץ כנען" "ארץ ישראל",

в величайшую святость, которая может проявиться в физическом месте – Земле Израиля.

**ארץ קדושה, דהינו, מן הקצה אל הקצה: מהתועבות של מעשה ארץ כנען, עד לתכליות הקדושה שיכולה להיות בארץ הגשמי, שזוהי ארץ ישראל.**

# В. влияние на всю семью

## Ребе

### Земля Израиля в духовном смысле

История дочерей Цлофхада и любви, которую они проявили к Земле Израиля, рассказана в Торе, чтобы служить путеводителем для еврейских женщин всех последующих поколений.

Ранее мы упоминали, что духовная идея Земли Израиля актуальна во все времена и в любом месте. Земля Израиля – это «земля, куда постоянно устремлен взор Б-га, от начала года до конца года». В духовном смысле это означает, что нужно вести себя так, чтобы наше непосредственное окружение постоянно было окутано святостью, подобно тому, как взор Б-га постоянно сосредоточен на Его земле. Это то, чего нам всем дана возможность достичь. Никто не может встать на нашем пути в этом отношении, это зависит исключительно от нашего свободного выбора.

ועניין זה, שבנות צלפחד חיבבו את הארץ, נכתב בתורה שבכתוב, בטור הוראת-דרך לנשים ובנות ישראל בכל הדורות הבאים.

ובהקדם המוזכר לעיל שהענין של ארץ ישראל ברוחניות ישנו בכל זמן ובכל מקום: ארץ ישראל היא "ארץ אשר גו' חמיד עינוי ה' אלקי' בה מראשית השנה ועד אחרית שנה". וענינה ברוחניות שעבודת האדם היא באופן שמעמיד את עצמו במעמד ומצו שבעשרה אמותיו תהיה השראת הקדושה באופן תמידי, על דרך ש"תמיד עוני ה' אלקי' בה מראשית השנה ועד אחרית שנה", והרי עניין זה ניתן ברשותו ובכחו של כל אחד, מלבד שאף אחד יכול להיות בעל הבית עליו, ותלו依 לגמר בבחירה החפשית של כל אחד ואחת.

### ПЕРВОИСТОЧНИК 5 Танья, Игерет а-кодеш, гл. 27

Ган-Эден простирается над каждым человеком. В этой ауре запечатлеваются все положительные мысли человека, слова Торы и служения Б-гу. (А также и наоборот, не дай Б-г. Негативные мысли и слова запечатлеваются в Гейнома, которая простирается вокруг каждого человека.)

וכו כתוב בספר עשרה מאמרות,  
שענייר גו עזון מתרפשת סביב  
כל אדם, ונרשמים באoir זה  
כל מהשבותיו ודבוריו הטובים  
בטורה ועובדת ח' (וכו להיפך חס  
ושלום נרשמים באoir המתרפשת  
מגיהנם סביב כל אדם).

# Ребе

## Атмосфера святости дома

На еврейских женщинах и девочках лежит большая ответственность, которая на самом деле является привилегией, придающей им силы. Эта ответственность не исчерпывается их отношениями с мужьями и воспитанием детей, но распространяется даже на поведение мужей вне дома. Ибо каждый муж знает, что когда он придет домой, жена спросит, как прошел его день. Услышав, что его действиями руководила мудрость Торы, она будет рада, а узнав о неудаче в какой-то конкретной области, то будет расстроена. Это побудит его поддерживать высокую планку, пока он находится в своем офисе и занят рабочими вопросами.

על נשי ובנות ישראל מוטלת אחריות, וניתנה להם הזכות והכוחות, לא רק בעניינים הקשורים עם חביבות כו', ולא רק בעניינים הקשורים עם חינוך הבנים והבנות, אלא גם בנוגע לכללות הנהגת הבית, ואפילו בנוגע להנהגת הבעל גם כאשר יצא מחוץ לביתו, שכן, בידעו שבשובו לביתו ישאלתו כיצד הנהג בעניינו בחוץ, וכאשר יתברר שהנהגתו הייתה על פי חכמת התורה או יסתכלו עליו "בעין יפה", שהנהגrai ליהודי-תורני, ואם יתברר שנכשל בעניין מסוים שהיה צריך להנהג באופן אחר, הרי זה יגרום אי-שביעות-רצון - הרי זה משפייע עליו להנהג כדבוי גם בהיותו במשרדו או בעבודתו ובמלאכתו.

## Б-жественное присутствие

Практический урок, актуальный для каждой женщины, заключается в том, что ее поведение должно быть пронизано ощущением постоянного «взора Б-га». Это должно быть очевидным во всем, что она делает. Это должно быть «постоянно» - не только в субботу и праздники, но даже в будние дни и даже в мирских делаах. Присутствие Б-га должно ощущаться, как пишет Алтер-Ребе в Танье: «И вот, Б-г стоит над ним... и смотрит на него, проверяя его почки и сердце, чтобы увидеть, служил ли он Ему должным образом».

ונקודת ההוראה שכל אשה צריכה להביא אל הפעול במקומה וזמןה, בכל עניינה צריכה להיות נרגשת החיבה להנאה של "עיני ה' אלקיך בה", ובאופן של "תלמיד", היינו, לא רק בשבת ויום טוב, אלא גם ביוםות החול ובענייני חול יORGASH שכאן נצב הקב"ה, כמו שתכתב בתניא פרק מ"א: "והנה ה' נצב עליו... ומבייט עליו ובוחן כליות ולב אם עובדו CRAOI".

## ПЕРВОИСТОЧНИК 6 Таня, гл. 41

Однако надо всегда быть в памяти начала служения, его суть и корень...

По крайней мере, следует размышлять над величием Бесконечного, благословен Он, и Его Царства, которое распространяется на все миры, как высшие, так и низшие.

«И вот, Б-г стоит над ним» и «И вся земля наполнена Его славой», и Он смотрит на него, проверяя его почки и сердце, чтобы увидеть, служил ли он Ему должным образом. Поэтому он должен служить в Ему в страхе и трепете, словно стоит перед царем.

Над этой идеей необходимо глубоко и долго размышлять, каждый в соответствии со своими умственными способностями и в соответствии с имеющимся временем, прежде чем заняться Торой или заповедью, например, перед тем, как возложить талит или тфилин.

## Ребе

Когда женщина ощущает постоянный «взор Б-га» над собой в каждом вопросе и действии, даже в будни и в мирских делах, это преображает весь дом — включая мужа, даже когда он вдали от дома — в обитель Б-га.

Когда Б-г с нами, не остается места страха: «Не убоюсь зла, потому что Ты со мной». Все препятствия исчезают. Б-г

ברם, צריך להיות לזכרון תמיד ראשית העבודה ועיקרה ושרשה. והוא... להתבונן במחשבתו על כל פנים גדולה איזסנה ברוך־הוא, וממלכותו אשר היא מלכות כל עולם" – עליונים ותחתונים...

והנה ה', נצב עליו, ו"מלך כל הארץ כבודו", ומabit עליון, ובוחן כליות הלב אם עובדו בראוי. ועל כן צריך לעבד לפניו באימה וביראה, לעמוד לפני המלה.

יעמיק במחשבה זו ונאריך בה כפי יכולת השגנת מוחו ומחשבתו, וכפי הפנאי שלו, לפניו עצה התורה, או המצווה, כמו לפניו לבישת טלית ותפילה.

וכאשר תהיה אצל האשה חיבה גלויה להנאה באופן ש"תמיד עיני ה' אלקיך בה", בכל עניין פרטיו ופעולתה פרטית, אפילו בימות החול ובעינינו הרשות - הרי זה מעמיד את הבית כולם, יחד עם הבעל, גם בהיותו מחוץ לביתו, באופן שתהיה שם דירה לו יתרך, המשכת אלקות.

וכאשר נמצאים יחד עם הקב"ה – איזי ה' לי לאaira", "לאaira רע כי אתה עמדי", היינו, שמתבטלים כל

дает нам все, что нужно: «Он укладывает меня на пастбищах зеленых, приводит к водам тихим, дарует покой моей душе... наполнена чаша моя». Мы все принимаем не просто с благодарностью, но спокойно и достойно. Это «земля добрая и обширная» в духовном смысле, и она ведет к добру и широте во всем материальном, детях, здоровье, средствах к существованию – все будет в изобилии.

המניעות והעיכובים, ויתירה מזו,  
שהקב"ה נותן את כל המctrיך באופן  
ש"בנאות דشا ירביצני על מי מנוחות  
'ינהני גו' כוסי רוויה", לא רק באופן  
של שירות, אלא גם באופן של מנוחה  
וכבוד, ובפשתות - "ארץ טובה ורחבה"  
בעבודה הרוחנית, שעל ידי זה נמשך  
טוב ורחבה בכל העניינים הגשמיים,  
בبني חyi ומזוני רוחחא.

## История: «Сделай здесь Землю Израиля»

Письмо Ребе Раца, датировано 20 ава 5685 г.

Игрот Кодеш, Ребе Рац, т. 1, стр. 485

Я получил Ваше письмо о Вашем стремлении отправиться в Землю Израиля – пусть она будет вскоре восстановлена – и о причинах для этого. У меня на этот счет другое мнение, мнение, коренящееся в великом Древе, из которого мы все черпаем жизнь...

В 5717 г. один из уважаемых хасидов спросил Ребе Цемаха-Цедека, третьего главу Хабада, о переезде в Землю Израиля – пусть она будет вскоре восстановлена. Спрашивающий объяснил, что у него есть сильное желание усердно изучать Тору и служить там Б-гу.

Ребе Цемах-Цедек ответил ему: «Мы должны сделать Землю Израиля здесь. Сделайте место, где вы живете, Землей Израиля!»

Пришло время, чтобы все поняли и увидели то, что находится перед ними. Нам не следует смотреть направо или налево и не следует искать других мест. Вот мы здесь, и здесь мы должны распространять свет Торы в своем служении.Б-гу. Пришло время узнать, что цель нашей жизни – помогать нашим братьям, пробуждая их сердца ко всему добром и благотворному.

משיחת יום ה' פ' פינחס, י"ב תמו  
ה'תש"ג,  
הנחת בלתי מוגנה  
תורת מנחם כרך כ' עמ' 133 והלאה